

INHALT

- 9 Andreas Stuhlmann: Vorwort
- 15 Karl-Ivo Dane: Vorwort
- 19 Auftakt – Reinhold K. Olszewski wagt den Sprung nach Südamerika
- 25 Porträt Reinhold K. Olszewski
- 28 Die deutschen Auswanderer in Chile: Tradition und Politik
- 30 Auf der Flucht vor Hitlers Machtapparat: Exil in Chile
- 33 Der lange Arm Berlins: Nationalsozialismus in Chile
- 35 Auf der »Rattenlinie«: NS-Schergen tauchen unter
- 37 Auf dem Weg zur Gründung der Kammerspiele
- 39 Porträt Sylva Denzler
- 41 Theater als »geistiger und kultureller Mittelpunkt«
- 43 Die frühen Jahre der Deutschen Kammerspiele: 1949 bis 1951
- 45 Porträt Erna Lorenz
- 51 »El Padre Coraje«:
Gastspiele und eigene Erfolge Anfang der fünfziger Jahre
- 67 René Combeau, der Fotograf
- 71 Deutsche Kulturpolitik in Lateinamerika nach 1945
- 74 Tournee-Theater aus Santiago: 1955 bis 1964
- 77 Porträt Wolfgang Haller
- 80 Auf Tournee: Höchstleistungen und Kraftakte
- 91 »Erst die Dreigroschenoper füllte wiederum das Haus«:
Erfolge und Rückschläge
- 102 Das erste Jahrzehnt: Jubiläum 1959
- 107 »Eine Villa aus Blankenese hat den Urwald zum Hintergrund«:
Tournealltag Anfang der sechziger Jahre

- 117 Porträt Joachim Teege
- 123 Porträt Fritz Kost
- 125 Porträt Elisabeth Wiedemann
- 133 Die Hacienda Rosa Blanca
- 137 Auftritt Hanita Hallan
- 139 Porträt Hanita Hallan
- 142 Porträt Ulrich Erfurth
- 144 Neubeginn jenseits der Anden: Argentinien 1965–1971
- 145 Buenos Aires als Schaltstelle europäischer Kultur
- 151 Deutsches Theater in Buenos Aires: Jacobs Freie Deutsche Bühne
- 152 Porträt Paul Walter Jacob
- 155 Startschwierigkeiten 1965
- 157 »Wenn Elfen twisten«: Faust II, die erste Premiere im neuen Haus
- 159 Porträt Hans Gerd Kübel
- 161 Applaus für die »Deutschen Kammerspiele
im Schauspielhaus Buenos Aires«
- 166 Porträt Karl Vibach
- 170 Große Erfolge und neue Widerstände
- 174 Porträt Raimund Harmstorf
- 177 »Wie ein Segler in einem Taifun«:
Erfolge und Rückschläge
- 193 Porträt Bert Oberdorfer
- 195 Politischer Gegenwind: Der Anfang vom Ende der Kammerspiele
- 203 150 Jahre deutsche Kolonien in Brasilien,
25 Jahre Kammerspiele: der letzte Vorhang 1974

208	Epilog: Regie in Deutschland
211	Intendant in Bad Hersfeld (1981–1982)
217	Statt eines Nachworts: Was für ein Theater? Oder: Was bleibt von den Kammerspielen?
231	Anhang
233	Porträt Reinhold Olszewski von Carlo Mor von Weber (1954)
239	»Geheimnisvolle Koffer« von Nicola Lange
247	Verzeichnis der Mitwirkenden an den Deutschen Kammerspielen
252	Spielpläne 1949–1974
260	Literatur
266	Anmerkungen